



Musik der Roma und Sinti, Klezmer, Jazz, Klassik und Einflüsse traditioneller schottisch-irischer Musik verbindet Koshka zu World Gypsy Music von deren Qualitäten sich das Luxemburger Publikum am 5. November im Centre culturel de Rencontre Abbaye Neumünster überzeugen kann.

des Projekts "Lebendiger Arbeitsplatz", Centre socioculturel régional Prabbeli, *Wiltz, 20h.*

musek

**Giana Viscardi**, Samba, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31.

**2. Sinfoniekonzert**, mit Werken von Adams, Listz und Berlioz, Theater, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

konterbont

**L'humanité mise à nu**, visite thématique par Christian Mosar, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 18h.* Tél. 22 50 45.

**Lobbying, au delà de l'enveloppe**, projection du film de Myriam Tonelotto, Info-Video-Center, *Luxembourg, 20h.*

Fr, 4.11.

junior

**Kiss the frog (2/2)**, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 22 50 45.

**Joshua Redman Elastic Band**, Den Atelier, *Luxembourg, 21h.* Dans le cadre de Live at Vauban. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

theater

**Wallenstein**, dramatisches Gedicht von Friedrich Schiller, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Die Schachtel - Tanz mir das Lied vom Tod**, Ballettabend von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Brel - le grand Jacques**, Tanzstück von Sven Grützmaker, Theater, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Kälte**, Stück von Lars Norén, Studio des Theaters, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**De Bop**, vum Fons Kontz, mat Romain Pierrot, Chantal Mentz-Nether, Anouk Siedler, Serge Reuter, Marcel Heintz an aneren, Théâtre municipal, *Oberkorn, 20h.* Tel. 50 00 38 (Méi. - Fr. 12h - 14h).

party/bal

**Anatolische Nacht**, mit Tingirti, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.

konterbont

**Petits mensonges entre amis**, teasing event du projet LX5, avec "In God We Trust" de Falk Richter (théâtre), "Malina" (danse) et "Mother Tongue" (film), Kulturfabrik, *Esch, 18h.* Tél. 55 44 93-1.

**Blutwurstessen mit Tafelmusik**, Robbesscheier, *Munshausen, 20h.* Tel. 92 17 45 20.

Sa, 5.11.

junior

**Plakeg an awer ugedoen**, visite-atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.* Tél. 22 50 45.

musek

**Concours Circuit Rock Dur**, demi-finales avec Néhâl, Digital Sky, Garden of Decay, Booster, Unload et Dugs, Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon, 18h.* [www.court-circuit.be](http://www.court-circuit.be)

**Meneguar**, Brasserie 911, *Belvaux, 20h.*

**Heut' abend Lola Blau**, Musical für eine Schauspielerin von Georg Kreisler, Casino am Kornmarkt, *Trier, 20h.*

**Giana Viscardi**, Samba, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31.

**José Feliciano & Band**, Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1.

**Le trio Zéphire**, avec Anne Bihorel, Ria Clement-Lucas et Isabelle Eyen (flûtes à bec), Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 20h30.* Tél. 22 28 28.

**Jeronimo**, Den Atelier, *Luxembourg, 21h.* [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Koshka**, World Gypsy Music, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 21h.* Org.: Folk Clupp Lëtzebuerg. Tél. 47 08 95-1.

theater

**D'Schnéikinnigin**, e Märchen nom Hans Christian Andersen, gespielt vun den Ettelbrécker Guiden, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 14h30 + 18h.* Tel. 26 81 21-304.

**Der Besuch der alten Dame**, tragische Komödie von Friedrich Dürrenmatt, Theater, *Trier, 19h30.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Wallenstein**, dramatisches Gedicht von Friedrich Schiller, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Acht Frauen**, Kriminalkomödie von Robert Thomas, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Schwamm driwwer**, de Cabaretsprogramm vum Cabarenert, mat Monique Melsen, Marianne Pettinger, Roland Gelhausen a Pascal Granicz, Texter vu Roland Gehlhausen a Jay Schiltz, Sang a Klang, *Luxembourg, 20h.* Tel. 061 19 91 28 (10h -12h + 14h - 16h).

**De Bop**, vum Fons Kontz, mat Romain Pierrot, Chantal Mentz-Nether, Anouk Siedler, Serge Reuter, Marcel Heintz an aneren, Théâtre municipal, *Oberkorn, 20h.* Tel. 50 00 38 (Méi. - Fr. 12h - 14h).

party/bal

**D.J. Whish + Under Pressure**, Zelt, *Munshausen, 20h.*

konterbont

**L'humanité mise à nu et l'art en frac, même**, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h (L).* Tél. 22 50 45.

**Petits mensonges entre amis**, teasing event du projet LX5, avec "In God We Trust" de Falk Richter (théâtre), "Malina" (danse) et "She. He. It." (film), Kulturfabrik, *Esch, 16h.* Tél. 55 44 93-1.

So, 6.11.

am dag

**17. Haupeschmaart**, Hobby-, Maschinen- a Floumaart, ganzt Duerf, *Munshausen, 11h.*

musek

**Dorel et chorale**, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 11h30.* Tél. 26 20 52 981.

**L'ensemble de la chapelle Saint-Marc**, oeuvres de Villa-Lobos, Bach et Tavener, Château, *Vianden, 17h.* Tél. 84 92 91 (10h - 17h).

**L'Orchestre Baroque de l'Union Européenne**, église SS. Pierre et Paul, *Echternach, 19h.* Dans le cadre du Festival International d'Echternach.

## Tickets to win!

Die woxx verschenkt diesmal 3 Eintrittskarten zu folgenden Konzerten:

**Jimmy D. Lane & Blue Earth (USA)** am 4. November um 20.30 Uhr, im "Sang a Klang", Luxemburg-Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg

Interessiert? Einfach anrufen, am Montag zwischen 9 und 12 Uhr. Tel. 29 79 99-0.

**Festliche Operettengala**, Theater, *Esch, 19h30.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

theater

**Theatercafé zu "Der Diener zweier Herren"**, Foyer des Theaters, *Esch, 11h15.*

**D'Schnéikinnigin**, e Märchen nom Hans Christian Andersen, gespielt vun den Ettelbrécker Guiden, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 15h.* Tel. 26 81 21-304.

**Schwamm driwwer**, de Cabaretsprogramm vum Cabarenert, mat Monique Melsen, Marianne Pettinger, Roland Gelhausen a Pascal Granicz, Texter vu Roland Gehlhausen a Jay Schiltz, Sang a Klang, *Luxembourg, 18h.* Tel. 061 19 91 28 (10h -12h + 14h - 16h).

**Wallenstein**, dramatisches Gedicht von Friedrich Schiller, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**Acht Frauen**, Kriminalkomödie von Robert Thomas, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

**De Bop**, vum Fons Kontz, mat Romain Pierrot, Chantal Mentz-Nether, Anouk Siedler, Serge Reuter, Marcel Heintz an aneren, Théâtre municipal, *Oberkorn, 20h.* Tel. 50 00 38 (Méi. - Fr. 12h - 14h).

konterbont

**L'humanité mise à nu et l'art en frac, même**, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D).* Tél. 22 50 45.



Hat auch schon Filmmusik geschrieben: Am 4. November steht der Saxofonist Joshua Redman mit seiner Elastic Band im Rahmen des Live at Vauban-Festivals auf der Bühne des Ateliers in Luxemburg.

démonstration au Maacher Kulturhuef. Inscriptions et infos supplémentaires tél. 75 01 39 ou [www.musel-leader.lu](http://www.musel-leader.lu)

Cours de français

En collaboration avec la commune de Weiswampach, Tripticon-Plus organisera **à partir de novembre** des cours de français pour avancé-e-s. Les cours auront lieu tous les jeudis à 19h. Renseignements et inscriptions auprès de Tripticon-Plus tél. 26 88 96 91.

Corruption

Attac-Luxembourg et le CPMT en collaboration avec l'Info Video Center invitent dans le cadre des Rencontres citoyennes autour du documentaire à la projection de "Lobbying, au delà de l'enveloppe". Le film de Myriam Toneletto démontre à travers les témoignages d'acteurs de premier plan de la vie politique et économi-

que européenne (parmi lesquels nous retrouvons Lucien Thiel, ancien président de l'Association des Banques et Banquiers de Luxembourg) et de journalistes comment les intérêts privés arrivent à imposer leurs vues aux politiques élus par le peuple, à la fois en toute légalité et à l'abri de tout contrôle citoyen. La projection qui sera suivie d'un débat, aura lieu le **3 novembre à 20h** au Centre Convict, 5, avenue Marie-Thérèse à Luxembourg. Entrée libre.

Where are you

The idea is to create a 74' long soundtrack with 74 different artists/people from 74 different places. Take your minidisc or mp3 player and record the atmosphere wherever you are ... but it can't be longer than 1 minute! (no effects added please) Every sound clip must be accompanied by minimum 1 picture taken at the

same moment when recording your sound clip. The picture format must be good quality jpg, sound format in mp3 (min. 128 kbps, wav. or aiff). The deadline for the submission is **November 3rd**. All sound clips and pictures are to be send to: [whereareyou@vizit.com](mailto:whereareyou@vizit.com). If a problem occurred try to send all files through. <http://www.sendthisfile.com>

Ausgeraubt

Seit der "5e journée des musées" ist das Publikumsinteresse an der Ausstellung "Ausgeraubt - Neue Fragen an die Geschichte Luxemburgs im Zweiten Weltkrieg" (siehe auch woxx Nr. 820) sprunghaft angestiegen. Um dieser Nachfrage gerecht zu werden hat das Geschichtsmuseum der Stadt Luxemburg nun beschlossen **bis zum 20. November** zu verlängern. Geführte Besichtigungen finden sonntags um 16 Uhr statt.